PROGUARD800™ SERIES

PR811 PANIC REMOTE AND KR814 KEYFOB REMOTE

USER MANUAL 2

GEBRAUCHSANLEITUNG 5

GUIDE UTILISATEUR 8

MODO DE EMPLEO 11

MANUALE D'ISTRUZIONI 14

GEBRUIKSAANWIJZING 17

20180 / 20111101 • PGPR811™ + KR814™

© ALL RIGHTS RESERVED MARMITEK ®

MARMITEK®

SAFETY WARNINGS

• Do not expose the components of your systems to extremely high temperatures or bright light sources.

• In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.

• This product is not a toy. Keep out of reach of children.

• The product should only be repaired or serviced by a qualified repairman.

• Keep batteries out of the reach of children. Dispose of batteries as chemical waste. Never use old and new batteries or different types of batteries together. Remove the batteries when you are not using the system for a longer period of time. Check the polarity (+/-) of the batteries when inserting them in the product. Wrong positioning can cause an explosion.

• Automatic switching devices provide comfort, but can also be dangerous. They can surprise people or can ignite clothing hanging over an electric heat source. Please be careful and take appropriate measures to avoid accidents.

INTRODUCTION

The PR811 and KR814 are keyfob transmitters. This product is a part of the Marmitek ProGuard800 series, and operates together with the ProGuard800 alarm system. When you wish to know more about the complete system, its possibilities and its settings, then you can check out the installation manual or visit www.marmitek.com.

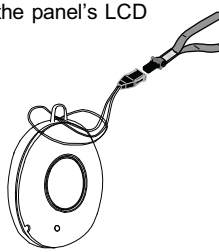
REGISTRATION PROCEDURE

To register keyfobs:

1. From the Programming menu, select Devices, Keyfobs [912].
2. Select the keyfob you want to register; the system initiates Registration mode.
3. Press a button, making sure that the keyfob's LED lights up when the button is pressed.
4. Press the same button again. When ***Save?*** appears on the panel's LCD display, press ✓.

PR811

The PR811 is a one-button transmitter that generates a Medical Emergency alarm when pressed. The transmitter is water resistant and can be worn around the neck. Its large button makes it ideal for elderly or sight-impaired users.



When the battery is low, the PR811's LED flashes during transmission and a Low Battery signal is sent to the receiver. When either of these two indications are observed, replace the battery.(CR2032)

To replace the batteries:

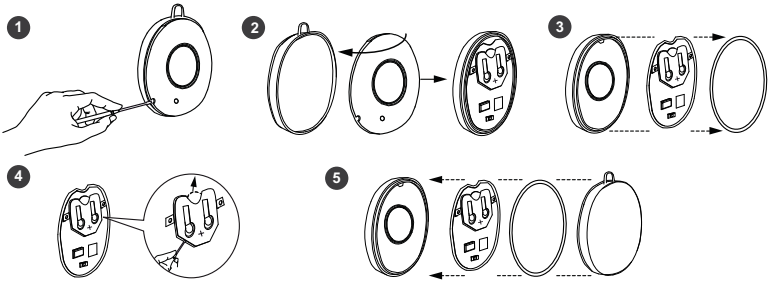


Figure B.11: KR814

KR814

The KR814 is a four-button keyfob transmitter that offers a number of functions including arm, disarm and SOS Panic.

When the battery is low, the KR814's LED flashes during transmission and a Low Battery signal is sent to the receiver. When either of these two indications are observed, replace the batteries.

To replace the batteries:

1. Insert a small screwdriver into the pry-off slot – *see Figure B.12* Carefully twist the screwdriver to separate the front and back of the casing.
2. Observing correct polarity, replace the batteries (3V lithium, size: CR1225).
3. Close the casing making sure that the front and back click shut.

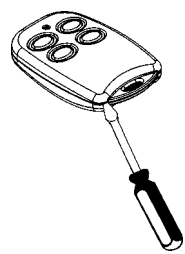


Figure B.12: Opening the KR814's Casing

© MARMITEK

TECHNICAL DATA

PR811

Antenna:	Built-in Whip
Frequency:	868.35MHz FM
Power:	1 x 3V Lithium Battery Size CR2032
RFI Immunity:	40V/m
Operating Temperature:	0 to 60°C
Dimensions:	60 x 40 x 15mm

KR814

Antenna:	Built-in Whip
Frequency:	868.35MHz FM
Power:	2 x 3V Lithium Battery Size CR1225
Current Consumption:	16mA (transmission) 2µA (standby)
RFI Immunity:	40V/m
Operating Temperature:	0 to 60°C
Dimensions:	62 x 42 x 15mm

Specifications may be modified without prior notice.

Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

SICHERHEITSHINWEISE

• Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.

• Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.

• Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.

• Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.

• Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Liefern Sie die Batterien als chemischen Kleinabfall ein. Verwenden Sie niemals alte und neue oder unterschiedliche Typen von Batterien durcheinander. Wenn Sie das System längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+ / -): Ein falsches Einlegen kann zu Explosionsgefahr führen.

• Automatisches Schalten ist nicht nur bequem, sondern kann auch Gefahr bedeuten. So können Personen überrascht werden, oder kann Kleidung, die über eine elektrische Wärmequelle hängt in Brand geraten. Passen Sie immer auf und treffen Sie Maßnahmen um dies zu verhindern.

EINFÜHRUNG

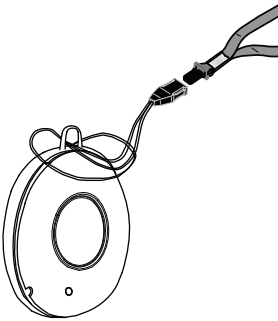
Der PR811 und KR814 sind Fernbedienungsüberträger. Dieses Produkt gehört den Marmitek ProGuard800 Serien an und arbeitet mit dem ProGuard800 Alarmsystem zusammen. Sie möchten mehr erfahren über das komplette System, die Möglichkeiten und Einstellungen der ProGuard800 Serie? Schauen Sie dann in die Installierungsvorschriften oder unter www.marmitek.com.

REGISTRATIONSVERFAHREN

Um Fernbedienungen zu registrieren:

1. Vom Programmierungsmenü ab, wählen Sie **Module**, **Fernbedienung [912]** aus.
2. Suchen Sie sich die Fernbedienung aus, die Sie registrieren möchten; das System führt den Registrationsmodus ein.
3. Drücken Sie auf einem Knopf, damit Sie sich versichern können daß, die LED-Lichter der Fernbedienung, wenn auf dem Knopf gedrückt wird, angehen.
4. Drücken Sie wieder auf dem gleichen Knopf. Wenn Speichern? auf der ProGuard800 LCD-Anzeige auftritt, drücken Sie auf ✓.

PR811



Der PR811 ist ein Einknopfüberträger, der ein Medizin-notfallalarm auslöst, wenn auf ihn gedrückt wird. Der Überträger ist wasserfest und kann um den Hals getragen werden. Sein großer Knopf ist für ältere oder sehbeeinträchtigende Benutzer ideal.

Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die PR811 LED-Anzeige während einer Übertragung und ein schwacher Batterie Signal wird am Empfänger geschickt. Wenn eine dieser zwei Indikatoren beobachtet wird, ersetzen Sie die batterie (CR2032).

Um die Batterien auszuwechseln:

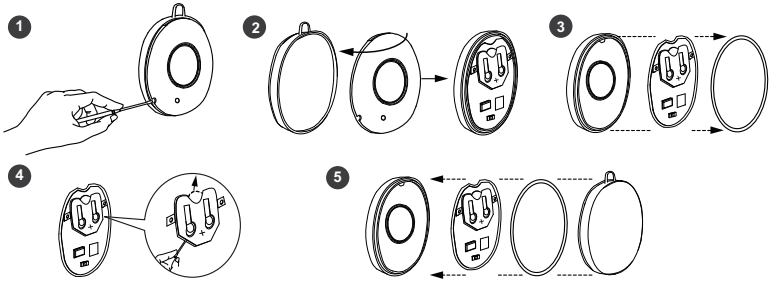


Abbildung B.11: KR814

KR814

Der KR814 ist ein vier-knöpfiger Fernbedienungsüberträger, der eine Anzahl von Funktionen, einschließliche Aktivierung, Deaktivierung und SOS Überfall, anbietet.

Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die KR814 LED-Anzeige während einer Übertragung, und ein schwacher Batterie Signal wird am Empfänger geschickt. Wenn eine dieser zwei Indikatoren beobachtet wird, wechseln Sie die Batterien aus.

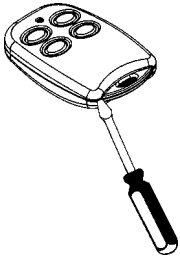


Abbildung B.12: Öffnen des KR814 Kästchens

Um die Batterien auszuwechseln:

1. Stecken Sie einen kleinen Schraubenzieher im hervorgehenden Schlitz hinein – siehe Abbildung B.12. Drehen Sie vorsichtig den Schraubenzieher, um den vorderen Teil vom hinteren Teil des Kästchen zu trennen.
2. Indem Sie Rücksicht auf die Polarität nehmen, wechseln Sie die Batterien aus (3V Lithium, Größe: CR1225).
3. Schließen Sie das Kästchen, indem Sie sich vergewissern, daß sich der vordere und hintere Teil mit einem Klick schließt.

TECHNISCHEN DATEN

PR811

Antenne:	Integrierte Peitsche
Frequenz:	868,35MHz FM
Strom:	1 x 3V Lithiumbatterie (CR2032)
RFI Immunität:	40V/m
Betriebstemperatur:	0 bis 60°C
Abmessungen:	60 x 40 x 15mm

KR814

Antenne:	Integrierte Peitsche
Frequenz:	868,35MHz FM
Strom:	2 x 3V Lithiumbatterie (CR1225)
Aktueller Stromverbrauch:	16mA (in Transmission) 2µA (in Bereitschaft)
RFI Immunität:	40V/m
Betriebstemperatur:	0 bis 60°C
Abmessungen:	62 x 42 x 15mm

Spezifikationen können ohne vorhergehende Mitteilung geändert werden.

Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE

• Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumières trop fortes.

• Toute utilisation impropre, toute modification ou réparation effectuée vous-même annule la garantie. Marmitek n'accepte aucune responsabilité dans le cas d'une utilisation impropre du produit ou d'une utilisation autre que celle pour laquelle le produit est destiné. Marmitek n'accepte aucune responsabilité pour dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.

• Ce produit n'est pas un jouet et doit être rangé hors de la portée des enfants.

• Les appareils peuvent comprendre des composants dont la tension est mortelles. Les réparations ou l'entretien ne doivent être effectués que par des personnes compétentes.

• Tenir les piles hors de portée des enfants. Traiter les piles usagées comme des petits déchets chimiques. Ne jamais utiliser simultanément des vieilles piles et des piles neuves, ou des piles de types différents. Enlever les piles lorsque le système sera mis longtemps hors de service. Respecter la polarité en insérant les piles (+/-) : une insertion incorrecte peut engendrer un danger d'explosion.

• La commutation automatique d'appareils électriques est certes pratique, mais elle peut aussi présenter des dangers. Elle peut par exemple surprendre les autres utilisateurs ou provoquer l'inflammation spontanée d'un vêtement posé sur une source de chaleur électrique. Faites-y toujours attention et prenez suffisamment de mesures de sécurité pour prévenir toute situation indésirable ou dangereuse.

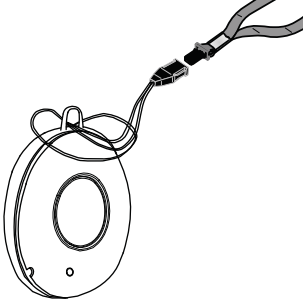
INTRODUCTION

Le PR811 et le KR814 sont des émetteurs de télécommandes. Ce produit fait partie de la série Marmitek ProGuard800 et fonctionne avec le système d'alarme ProGuard800. Pour en savoir davantage sur le système complet, les possibilités et le réglage de la série ProGuard800, voyez les instructions d'installation sur notre site www.marmitek.com.

PROCESSUS D'ENREGISTREMENT

Pour enregistrer des télécommandes:

1. A partir du menu Programmation, sélectionnez Appareils, Télécommandes [912].
2. Sélectionnez la télécommande que vous voulez enregistrer; le système initie le mode d'Enregistrement.
3. Appuyez sur un bouton, vérifiez que la LED de la télécommande s'allume lorsque le bouton est appuyé.
4. Appuyez à nouveau sur le même bouton. Lorsque ***Sauver?*** apparaît sur l'affichage LCD, appuyez sur ✓.



PR811

Le PR811 est un émetteur à un bouton qui génère une alarme d'urgence médicale lorsqu'il est appuyé. L'émetteur est résistant à l'eau et peut être porté autour du cou. Son large bouton est idéal pour les utilisateurs agés ou à vue mauvaise.

Lorsque la batterie est faible, la LED du PR811 clignote pendant l'émission et un signal de Batterie Faible est envoyé au récepteur. Lorsque l'une des ces deux indications est observée, remplacez la pile (CR2032)..

Pour remplacer les batteries:

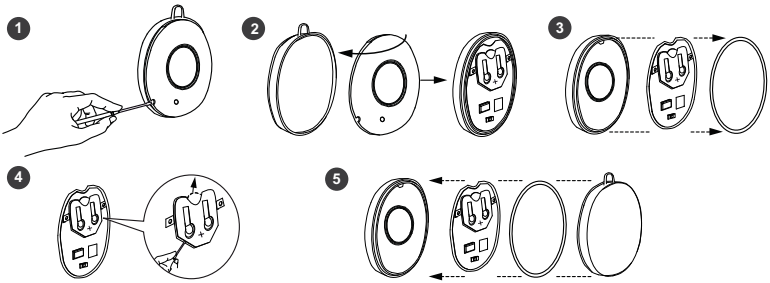


Figure B.6: KR814

KR814

Le KR814 est un émetteur de télécommande à quatre boutons qui offre un nombre de fonctions comprenant l'activation, la désactivation et l'alarme Panique SOS.

Lorsque la batterie est faible, la LED du KR814 clignote pendant l'émission et un signal de batterie faible est envoyé au récepteur. Lorsque l'une des ces deux indications est apperçue, remplacez les batteries.

© MARMITEK

Pour remplacer les batteries:

1. Insérez un petit tournevis dans la fente – *voir Figure B.7*. Tournez doucement le tournevis pour séparer l'avant et l'arrière du boîtier.
2. En observant la polarité correcte, remplacez les batteries (Lithium 3V, taille: CR1225).
3. Fermez le boîtier en vérifiant à ce que l'avant et l'arrière se ferment avec un clic.

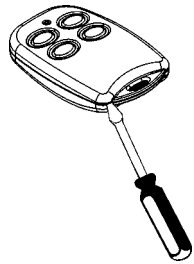


Figure B.12: Ouverture du boîtier KR814

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

PR811

Antenne:	Fouet intégré
Fréquence:	868,35MHz FM
Alimentation:	1 x 3V Batterie de lithium Taille CR2032
Immunité IRF:	40V/m
Température de Fonctionnement:	0-60°C
Dimensions:	60 x 40 x 15mm

KR814

Antenne:	Fouet intégré
Fréquence:	868,35MHz FM
Alimentation:	2 x 3V Batterie de lithium Taille CR1225
Consommation courante:	16mA (en transmission) 2µA (au repos)
Immunité IRF:	40V/m
Température de Fonctionnement:	0 à 60°C
Dimensions:	62 x 42 x 15mm

Spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

.

Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

AVISOS DE SEGURIDAD

• No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremamente altas o a focos de luz fuertes.

• En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.

• Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.

• Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.

• Ten cuidado que las pilas se encuentran fuera del alcance de niños. Entrega las pilas como residuos químicos. Nunca use pilas nuevas y viejas o pilas de tipos distintos a la vez. Quita las pilas si no usa el sistema durante mucho tiempo. Cuando pone las pilas, presta atención a la polaridad (+ / -): si no son puestas de manera justa, puede causar peligro de explosión.

• Los conmutadores automáticos son cómodos, pero pueden también provocar situaciones peligrosas. Personas pueden ser sorprendidas, no teniendo en cuenta que alguna fuente de calor esté encendida. También ropas que estén colgadas cerca de una fuente de calor eléctrica se pueden prender. No ha de olvidar estos peligros y que ha de tomar medidas para evitarlos.

INTRODUCCIÓN

Los PR811 y KR814 son Llaveros transmisores. Este producto forma parte de la serie ProGuard800 de Marmitek y funciona en combinación con el sistema de alarma ProGuard800. ¿Quiere saber más sobre el sistema completo, las posibilidades y los ajustes de la serie ProGuard800? Visite www.marmitek.com y mire el manual de instalación.

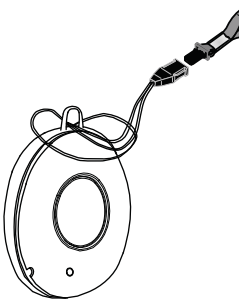
PROCESO DE REGISTRO

Para registrar Llaveros:

1. Desde el menú Programación, seleccione Dispositivos, Llaveros [912].
2. Seleccione el Llavero que desea registrar; el sistema iniciará el modo Registro.
3. Presione un botón, asegurándose que el LED del Llavero encienda al ser presionado.
4. Presione el mismo botón nuevamente. Cuándo ***Guardar?*** aparezca en el display LCD del ProGuard800, presione ✓.

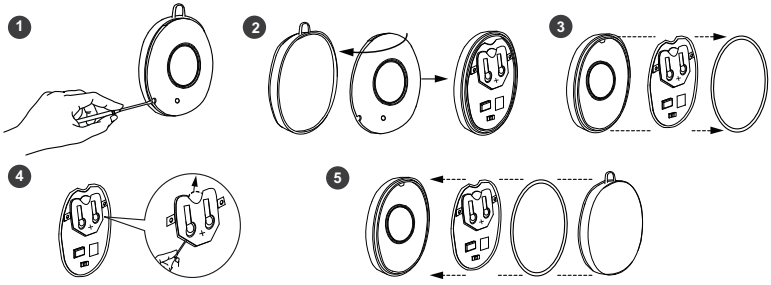
PR811

El PR811 es un transmisor de un botón que genera una alarma de emergencia médica al ser presionado. Este transmisor es sumergible y puede ser colgado alrededor del cuello. El botón grande es ideal para usuarios con poca visión.



Cuando la batería esté baja, el LED del PR811 destellará durante la transmisión y una señal de batería baja será enviada al receptor. Cuando alguna de estas condiciones sea observada reemplazar la bateria (CR2032).

Para reemplazar las baterías:



KR814

Figura B.6: KR814

El KR814 es un transmisor de cuatro botones que ofrecen un número de funciones incluido Armado, Desarmado y Pánico.

Cuando la batería está baja, el Led del KR814 destella durante la transmisión y una señal de batería baja es enviada al receptor. Cuando alguna de estas dos condiciones sea observada reemplace las baterías.

Para reemplazar las baterías:

1. Inserte un pequeño destornillador en la ranura inferior – *vea Figura B.7*. Cuidadosamente gire el destornillador para separar las carcazas.
2. Observando la polaridad correcta, reemplace las baterías (3V litio, tamaño: CR1225).
3. Cierre el llavero asegurándose que las carcazas coincidan correctamente.

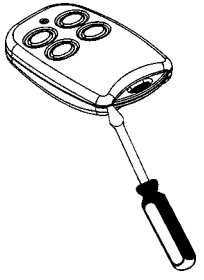


Figura B.7: Abriendo el KR814

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

PR811

Antena:	Incorporada
Frecuencia:	868,35MHz FM
Alimentazione:	1 x 3V Litio CR2032
Inmunidad RF:	40V/m
Temperatura	Operación: 0 a 60°C
Dimensiones:	60 x 40 x 15mm

KR814

Antena:	Incorporada
Frecuencia:	868,35MHz FM
Alimentación:	2 x 3V Litio CR1225
Consumo Corriente:	16mA (transmisión) 2µA (standby)
Inmunidad RF:	40V/m
Temperatura Operación:	0 a 60°C
Dimensiones:	62 x 42 x 15mm

Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

• Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.

• In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.

• Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

• Lasciare fare riparazioni o modifiche esclusivamente a personale esperto.

• Batterie: conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Consegnare le batterie agli appositi centri per lo smaltimento. Non utilizzare mai in combinazione batterie nuove e vecchie o di tipo diverso. Togliere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. Inserire correttamente le batterie prestando attenzione alla polarità (+ / -): un errato posizionamento delle batterie può provocare una esplosione.

• Un sistema automatizzato, oltre ad essere una fonte di comodità, può rappresentare anche una fonte di pericolo. Infatti, altre persone possono rimanere sorprese, o abiti posti sopra una fonte di calore elettrica possono prendere fuoco. Non farsi cogliere alla sprovvista e prendere misure adeguate per prevenire ogni possibile pericolo.

INTRODUZIONE

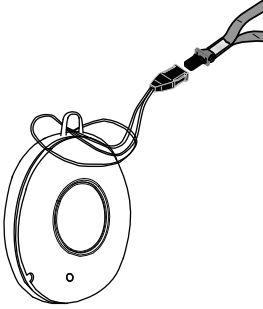
PR811 e KR814 sono radiocomandi. Questo prodotto fa parte della serie Marmitek ProGuard800 e può essere usato in combinazione con il sistema di allarme ProGuard800. Se volete ulteriori informazioni sul sistema completo, le possibilità e le impostazioni della serie ProGuard800, vi rinviamo al manuale di installazione o a www.marmitek.com.

PROCEDURA DI REGISTRAZIONE

Per registrare un radiocomando:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Telecomando [912].
2. Selezionare il radiocomando che volete registrare; il sistema entra in modalità Registrazione.
3. Premere un tasto, accertandosi che il Led sul radiocomando si accenda a tasto premuto.
4. Premere il tasto una seconda volta. Quando appare "***Salvare?***" sul display, premere ✓.

PR811



PR811 è un trasmettitore ad un tasto solo, in grado di generare un allarme Emergenza Medica quando premuto. Il trasmettitore è impermeabile e può essere portato al collo. L'ampio tasto, lo rende adatto per persone anziane o disabili.

Quando la batteria è ad un livello basso, il LED sul PR811 lampeggia durante una trasmissione ed invia alla centrale un segnale di batteria bassa. Quando una di queste due segnalazioni viene notata, sostituire le batterie.

Per sostituire le batterie:

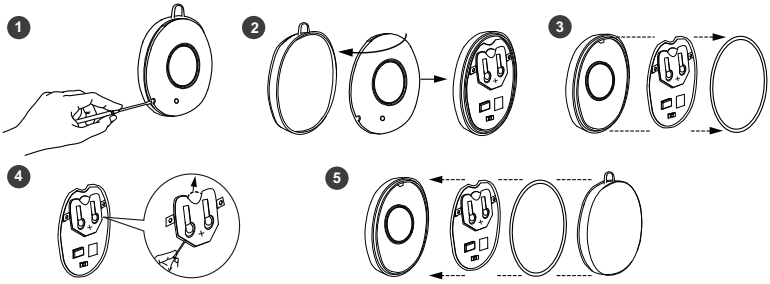


Figura B.11: KR814

KR814

KR814 è un trasmettitore a 4 tasti che offre un maggior numero di funzioni quali:inserimento/disinserimento ed SOS Allarme Panico.

Quando la batteria è ad un livello basso, il LED sul KR814 lampeggia durante una trasmissione ed invia alla centrale un segnale di batteria bassa. Quando una di queste due segnalazioni viene notata, sostituire la batteria.

Per sostituire le batterie:
1. Inserire un piccolo cacciavite come in Figura B.12 Separare le due parti del contenitore.
2. Osservare la corretta polarità, sostituire le batterie (3V litio, tipo: CR1225).
3. Richiudere con cura il contenitore.

Figura B.12: Apertura del contenitore KR814

© MARMITEK

CARATTERISTICHE TECNICHE

PR811 (Radiocomando 1 Tasto)

Antenna:	Integrata (Built-in Whip)
Frequenza:	868,35MHz FM
Alimentazione:	1 x 3V Batterie Litio, Tipo CR2032
RFI Immunity:	40V/m
Temperatura di Lavoro:	0 to 60°C
Dimensioni:	60 x 40 x 15mm

KR814 (Radiocomando 4 Tasti)

Antenna:	Integrata (Built-in Whip)
Frequenza:	868,35MHz FM
Alimentazione:	2 x 3V Batterie Litio, Tipo CR1225
Assorbimento:	16mA (trasmissione) 2µA (standby)
RFI Immunity:	40V/m
Temperatura di Lavoro:	0 to 60°C
Dimensioni:	62 x 42 x 15mm

Le specifiche possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea
La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifi uti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifi uti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifi che strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifi uti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

• Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.

• Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.

• Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.

• Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.

• Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Lever batterijen in als klein chemisch afval. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar. Verwijder de batterijen wanneer u het systeem langere tijd niet gebruikt. Let bij het inleggen van de batterijen op de polariteit (+ / -): verkeerd inleggen kan explosiegevaar opleveren.

• Behalve gemak kan automatisch schakelen ook gevaar met zich meebrengen. Zo kunnen anderen verrast worden, of kan kleding welke over een elektrische warmtebron hangt in brand raken. Wees hier altijd op bedacht en neem afdoende maatregelen ter voorkoming.

INTRODUCTIE

De PR811 en KR814 zijn Keyfob zenders. Dit product maakt onderdeel uit van de Marmitek ProGuard800 series en werkt samen met het ProGuard800 alarmsysteem. Wilt u meer weten over het complete systeem, de mogelijkheden en instellingen van de ProGuard800 serie, kijkt u dan in de installatiehandleiding of op www.marmitek.com.

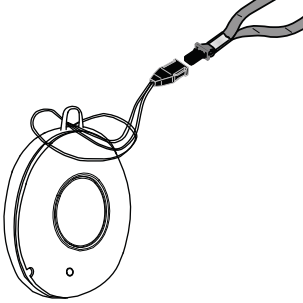
REGISTRATIE PROCEDURE

Om een Keyfob te registreren:

1. Selecteer in het programmering menu, ***Componenten, Keyfobs*** [912].
2. Selecteer de Keyfob die u wilt registreren; het systeem gaat nu in registratie mode.
3. Druk op een willekeurige toets van de Keyfob en controleer of het LED lampje van de Keyfob oplicht.
4. Druk nogmaals op deze toets. Druk op ✓ wanneer ***Opslaan***? op de display verschijnt.

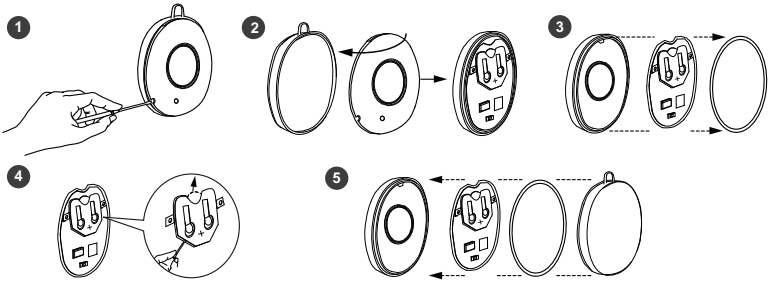
PR811

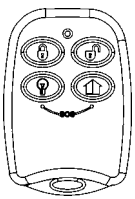
De PR811 is een zender met slecht 1 toets. Deze genereert een medisch alarm wanneer erop gedrukt wordt. De zender is waterdicht en kan om de nek gedragen worden. Door de grote knop is deze zender zeer geschikt voor oudere en slechtziende mensen.



Wanneer de batterij bijna leeg is, knippert de LED tijdens signaalverzending en een Batterij Leeg melding wordt naar de centrale unit verzonden. Wanneer u één van deze indicaties ontvangt, vervang de zender dan.

Hoe vervangt u de batterijen:





Figuur B.11: KR814

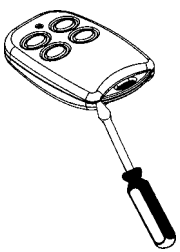
KR814

De KR814 is een Keyfob zender met 4 toetsen waarmee u diverse functies kunt uitvoeren zoals Alarm AAN, Alarm UIT en Paniek Alarm.

Wanneer de batterij bijna leeg is, knippert de LED tijdens signaalverzending en een Batterij Leeg melding wordt naar de centrale unit verzonden. Wanneer u één van deze indicaties ontvangt, vervang de batterij dan.

Hoe vervangt u de batterijen:

1. Plaats een kleine schroevendraaier in de opening – zie Figuur B.12 Draai de schroevendraaier voorzichtig om de voorkant van de achterkant los te maken.
2. Let bij het vervangen van de batterij goed op de polariteit (-/+) (3V lithium, formaat: CR1225).
3. Plaats de voorkant weer op de achterkant.



Figuur B.12: De KR814 open maken

4. TECHNISCHE GEGEVENS

PR811

Antenne:	Ingebouwde Antenne
Frequentie:	868,35 MHz FM
Voeding:	1 x 3V Lithium Batterij (CR2032)
RFI Immuniteit:	40V/m
Gebruikstemperatuur:	0 tot 60°C
Afmetingen:	60 x 40 x 15mm

KR814

Antenne:	Ingebouwde Antenne
Frequentie:	868,35 MHz FM
Voeding:	2 x 3V Lithium Batterij (CR1225)
Stroomverbruik:	16mA (bij verzenden) 2µA (standby)
RFI Immuniteit:	40V/m
Gebruikstemperatuur:	0 tot 60°C
Afmetingen:	62 x 42 x 15mm

Specificaties kunnen wijzigen zonder voorafgaande melding hiervan.

Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this PR811+KR814 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

Council Directive 89/336/EEC of 3 May 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes PR811+KR814 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtliniën:

Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

Richtlinie 89/336/EWG des Rates vom 3. Mai 1989 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil PR811+KR814 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:

Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité

Directive 89/336/CEE du Conseil du 3 mai 1989 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique

Marmitek BV declara que este PR811+KR814 cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad

Directiva 89/336/CEE del Consejo de 3 de mayo de 1989 sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados Miembros relativas a la compatibilidad electromagnética

Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il PR811+KR814 è conforme ai requisiti essenziali ed altre
disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità

Direttiva 89/336/CEE del Consiglio del 3 maggio 1989 per il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati Membri relative alla compatibilità elettromagnetica

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze PR811+KR814 voldoet aan de essentiële eisen en aan de
overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit

Richtlijn 89/336/EEG van de Raad van 3 mei 1989 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake elektromagnetische compatibiliteit

MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – NETHERLANDS

CE

868.35MHz is not intended for use in BG, GR, PL & SI.

Copyrights

Marmitek is a trademark of Pattitude B.V. I PR811 is a trademark of Marmitek B.V. KR814 is a trademark of Marmitek B.V. All rights reserved.

Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions.

MARMITEK®

www.marmitek.com

ZI0512A